

***ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ
КОМПЕТЕНЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ЕГЭ***

К.Л.Мазгалина

МОУ гимназия № 9, г. Екатеринбург

В работе представлен практический опыт внедрения компетентностного подхода к интегративному обучению английскому языку на профильном уровне гимназического образования.

МОУ гимназия № 9, город Екатеринбург.

Тема инновационной деятельности: Формирование иноязычной коммуникативной компетенции в соответствии с требованиями ЕГЭ.

ФИО директора: Сибирцева Екатерина Александровна.

Повышение качества обучения иностранному языку, максимально приближенного к международным стандартам, совершенствование уровня подготовки к ЕГЭ как учителей, так и учеников, невозможно без внедрения инновационных методик в обучении иностранным языкам. На основе проведенного расширенного анализа результатов социальных и общеучебных навыков учащихся старших классов, а также качества методической подготовки учителей, были разработаны стратегические линии по внедрению системного и компетентностного подхода к формированию иноязычной кросскультурной грамотности.

Цель и задачи инновационной деятельности: Развитие ключевых компетенций у учащихся профильных классов через использование межпредметных связей и аутентичных учебных пособий. Повышение качества обучения и его практической направленности.

Основные направления деятельности: апробация экспериментальных методик и УМК российских и британских изданий, формирование библиотеки ресурсов и программ, используемых педагогами и учащимися, создание системы мониторинга результатов инновационной деятельности, распространение положительных результатов деятельности академической площадки, укрепление связей с ВУЗами по проблемам преемственности языкового образования.

Планируемый результат изменений: Повышение качества обучения английскому языку, максимально приближенному к международным стандартам. Внедрение инновационных методик в ежедневную практику преподавания. Создание модели языкового образовательного пространства в школе. Создание ресурсного центра для педагогов и учащихся гимназии для расширения доступа к аутентичным материалам на английском языке.

Описание инновационного опыта: Разработаны четыре модуля для профильных классов:

- социокультурная направленность обучения английскому языку в гуманитарном профиле;
- межпредметное взаимодействие английского языка с предметами естественнонаучного цикла;
- развитие рефлексивных умений и использование самообразовательных технологий при подготовке старшеклассников к ЕГЭ;
- учет профессиональных устремлений старшеклассников и их потребностей в самоопределении при изучении английского языка в экономическом профиле.

Результаты инновационной деятельности:

1 Создание программ:

- программа элективного курса «Деловой английский» для учащихся 10-11 классов экономико-математического профиля;
- программа элективного курса «Страноведение» для учащихся 8-10 классов гуманитарного профиля.

2 Разработка методических рекомендаций.

Учителя английского языка гимназии являются авторами нескольких статей, опубликованных в городских и региональных сборниках. Ряд статей содержит методические рекомендации по организации проектной и исследовательской деятельности учащихся на английском языке. Разработаны и представлены педагогическому сообществу района и города методические рекомендации по подготовке учащихся старших классов к сдаче ЕГЭ.

Разработаны и представлены для пользования педагогами района базы данных по рабочим программам учителей по шести профилям. Систематизированы блоки баз данных по всем вариантам заданий в формате ЕГЭ за последние 3 года.

Учебные и методические пособия:

- городской сборник творческих работ учащихся 8-11 классов «Литературные переводы стихотворений английских и американских авторов»;
- пособие для учителя «Подготовка к ЕГЭ. Обучение письму»;
- положение по олимпиаде на английском языке по профильным предметам в классах естественнонаучной направленности.

Круглые столы и семинары для педагогической общественности.

Гимназия является городской площадкой по организации работы с одаренными детьми. В 2009-2010 учебном году проведено 2 городских и региональных семинара по иноязычной тематике. В региональном семинаре, посвященном профильному обучению, организованном при поддержке ИРРО и издательства Macmillan 14 декабря 2009 г. приняли участие представители средней и высшей школы.

МОУ гимназия № 9 является инициатором городской олимпиады по профильным предметам на английском языке (физика, химия, биология, литература, история).

Практикумы и семинары для родителей.

Педагогами гимназии организованы циклы лекций и консультаций для родителей, заинтересованных в развитии творческих способностей и навыков кросскультурной коммуникации своих детей. Лекции проводятся 2 раза в четверть, основное внимание уделяется проблеме формирования навыков самоконтроля и саморефлексии учащихся.

Результаты итоговой аттестации учащихся 11 классов

МОУ гимназии №9 по английскому языку в форме ЕГЭ

**СЕТЕВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ИННОВАЦИОННО-АКТИВНЫХ ОУ АКАДЕМИЧЕСКОЙ
ПЛОЩАДКИ УрО РАО .**

Таблица 1

Учебный год	Количество учащихся	Средний балл	Наивысший балл
2007-2008	13	77,2	98
2008-2009	37	78,5	97
2009-2010	33	76,2	95

Победители Олимпиад по английскому языку МОУ гимназии №9

Таблица 2

Уровень олимпиад	Учебный год		
	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Районная	3	6	7
Городская	1	1	2
Областная	0	2	2

**Результаты проектной деятельности учащихся по английскому языку на
основе межпредметной интеграции**

Таблица 3

Профиль учащихся	Количество проектов	
	2008 - 2009 учебный год	2009-2010 учебный год

СЕТЕВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ИННОВАЦИОННО-АКТИВНЫХ ОУ АКАДЕМИЧЕСКОЙ ПЛОЩАДКИ УрО РАО .

Гуманитарный	8	12
Естественнонаучный	18	21
Архитектурно-художественный	2	2
Экономический	3	4

Педагогические технологии, используемые в преподавании иностранного языка в профильных классах гимназии

Таблица 4

Формы обучения	Технологии обучения
Традиционные формы обучения	Развивающее обучение
	Разноуровневое обучение
	Лекционно – зачетная система обучения
	Здоровьесберегающие технологии
	Информационно-коммуникативные технологии
	Коллективные формы обучения
Формы обучения на основе межпредметной интеграции	Проблемное обучение
	Исследовательский метод
	Проектная деятельность
	Технология «дебаты»
	Игровые формы, ролевые и деловые игры
	Метод SWORT
	Обучение в сотрудничестве

	Система «портфолио»
	Аналитическое чтение
	Внутрипредметные и межпредметные технологии

**Участие в научно-практической деятельности, конкурсах, турнирах по
английскому языку**

2009-2010 учебный год

Таблица 5

№	Название олимпиады, конкурса	Место проведения	Место
1	Городской конкурс переводчиков	Гуманитарный институт	1,2,3
2	Городской страноведческий турнир	МОУ гимназия №94	1 место Лучший капитан команды
3	Городская билингвистическая олимпиада (англ./ нем. языки)	Гимназия «Корифей»	1
4	Областная олимпиада «Лонгман»	МОУ гимназия №13	1,2,3
5	Всероссийская олимпиада “Bulldog”		1,2 место в регионе среди 7, 11-х классов

Литература

1. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 г.// Вестник образования.-2002.- № 6.
2. Новые государственные стандарты по иностранному языку. – М: Астрель, 2006.
3. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка./Департамент по языковой политике, Страсбург; Московский государственный лингвистический университет (русская версия). – М.: МГЛУ, 2005.

МЕЖПРЕДМЕТНЫЕ СВЯЗИ В РАЗВИТИИ КЛЮЧЕВЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ УЧАЩИХСЯ В ПРОФИЛЬНЫХ КЛАССАХ ГИМНАЗИИ

М.Я.Вострова
МОУ гимназия № 9, г. Екатеринбург

В работе представлен опыт преподавания английского языка на уроках домашнего чтения в старших классах гимназии на основе межпредметных связей.

Основной образовательной целью гимназии является выявление одаренных учащихся, развитие их интеллектуальных способностей, а также создание условий для реализации их индивидуальных потребностей.

Формы и методы обучения определяются требованиями профилизации обучения. В соответствии с этим, содержание образования направлено на сохранение и преумножение лучших традиций отечественного естественнонаучного, гуманитарного и художественного образования.

Ведущее место в обучении отводится методам проблемно-поискового и исследовательского характера, стимулирующих

познавательную активность учащихся. Предусматривается использование таких методов и форм обучения, которые дают учащимся представления об условиях и процессах будущей профессиональной деятельности в соответствии с выбранным профилем обучения, то есть в какой-то степени моделируют их. Старшеклассники, безусловно, должны быть мотивированы на высокие показатели в учебе и, в связи с этим, педагогу необходимо стимулировать своих учащихся на достижение успеха. Мотивация достижения успеха является относительно независимым видом человеческой мотивации, от нее во многом зависит дальнейшая социальная адаптация личности.

В связи с этим, рассмотрим некоторые вопросы, связанные с обучением английскому языку в профильных классах гимназии.

Особенность предмета «иностраный язык» - возможность его интеграции со всеми остальными учебными предметами. С помощью иностранного языка ученик может приобретать знания из области истории и литературы, естествознания и техники, из всех сфер практической деятельности и искусства. Обучение иностранному языку в интегрированном виде ориентировано:

- на разностороннее развитие учащихся, их общее образование и воспитание;
- на формирование у учащихся целостной картины мира, в котором сам иностранный язык является средством познания и общения;
- на развитие более широких и разнообразных интересов учащихся, их склонностей и способностей;
- на участие в межкультурном общении по общественно-политической и профильно-ориентированной тематике.

Мы считаем, в условиях профильной подготовки необходимо учитывать индивидуальную траекторию обучения английскому языку. Индивидуальная траектория обучения учащихся предусматривает учет различного уровня их подготовки, профильную направленность, а также его заинтересованность в самообразовании и самосовершенствовании. В гимназии №9 интеграция нашла свое отражение на уроках домашнего чтения в гуманитарных классах – это аналитическое чтение с последующим анализом содержания художественного произведения, которое предполагает наличие следующих этапов.

Первый этап – собственно чтение как процесс получения информации из текста (контроль понимания, работа с лексикой, ответы на вопросы по содержанию.)

Второй этап – определение главной мысли, восстановление последовательности событий, характеристика героев).

Третий этап – творческий: обсуждение поступков героев, их взаимоотношения, впечатление о прочитанном, инсценировка отдельных сцен.

Четвертый этап – анализ текста, включающий в себя анализ содержания с использованием стилистических приемов (метафора, гиперболы, олицетворение, парадокс и т.д.).

Пятый этап – обобщение полученной информации в виде изложения или сочинения с использованием лексических единиц, грамматических структур и устойчивых выражений и анализом стилистических приемов автора.

Примером такого аналитического чтения может служить работа над романом Оскара Уальда «Портрет Дориана Грея» в 9 «в» - гуманитарном классе. Выбор этого произведения был неслучайным. Автор романа знаменит использованием литературных приемов и художественных средств выражения, которые сделали книгу увлекательным для чтения. Такие приемы как парадокс, метафора, сравнение, олицетворение и другие использовались учащимися для характеристики действующих лиц, подчеркивая те или иные особенности поведения или проявления их чувств. Некоторые примеры: «The joy of a caged bird was in her voice», «Her love was trembling in laughter on her lips» - personification; «Whenever a man does a very stupid thing? It is always from noblest motives», «Marriage is hardly a thing that one can do now and then» - paradox; «He felt as a hand of ice had been laid upon his heart», «He said with a touch of pain in his voice» - metaphor и т. д.

Еще один прием, который известен педагогам гуманитарных предметов, - это пересказ от лица одного из героев. Сложность задания заключается в том, что учащийся не только механически пересказывает содержание отрывка или главы, но должен передать чувства героя, его отношение к событиям и т.д. Примером такого пересказа может служить отрывок, где Дориан Грей, разочаровавшись в Сибил Вейн, демонстрирует свою надменность, черствость и эгоизм. Вот пример интерпретации отрывка из главы №6 пересказанный от имени самого Дориана Грея: «It was simply bad art. I told her she was

acting horribly; my friends and I were bored. I was angry and explained that she had killed my love and that she was empty and stupid. She had spoiled the romance of my life and certainly she was nothing without art...».

И, наконец, учащимся предоставляется возможность обобщить материал в сочинении по произведению писателя, где они излагают свою отношение к главному герою, используя проведенный анализ. «Mr. Dorian Gray? Who is he? He is a wealthy young gentleman, whose portrait the artist Basil Howard paints... From the very beginning the reader learns his main purpose... Every time he thinks of ageing, “a feeling of pain creeps over him” – a personification that helps the reader to have a deep look into Dorian’s soul. He becomes obsessed with the idea of everlasting Beauty.” (Плотникова Татьяна - 9в класс.)

“Talking to him was like playing upon an expensive violin – is a simile that wakes our imagination up and creates Dorian’s image. As for Basil, he secretly worships Dorian and tries to do his best to protect him from Henry’s influence. “Because to influence a person is to give him one’s own soul” is a metaphor the author uses to convey his idea”. (Шайнурова Влада - 9в класс).

Чтение, заучивание наизусть, а также анализ стихотворных произведений – еще одна форма работы на уроке в гуманитарном классе. Филологические знания, приобретенные учащимися на уроках русской литературы, позволяют учителю английского языка их эффективно использовать. Возможности Интернета позволяют не только отыскать стихи того или иного англоязычного поэта, но и сделать запись чтения носителями языка, прослушать в классе, отработать произношение и интонацию. Примером может служить сайт

- http://www.bbc.co.uk/schools/gcsebitesize/english_literature/poetryslideshows/, где собраны лучшие образцы английской поэзии – стихи: William Blake “ The Little Boy Lost / The Little Boy Found”; William Blake “ London”; Alfred, Lord Tennyson “ The Charge of the Light Brigade”; William Wordsworth “ Upon Westminster Bridge” и другие.

Кроме этого, отдельным видом деятельности учащихся можно назвать метод проектов, который в сочетании с использованием мультимедийных технологий позволяет расширить ту или иную тему до уровня проекта. Примеры таких тем: “The Wonders of Russia”, “Shakespeare is the whole world”, “Our school today and tomorrow” и т. д.

В нашей практике находит место и драматизация отдельных отрывков произведений, которая дает возможность учащимся проявить свои художественные способности и почувствовать живой английский язык.

Таким образом, иностранный язык находится в тесной интеграции с родной литературой и с другими учебными предметами, и может служить средством для взаимного обогащения. Этим мы достигаем совершенствования коммуникативных умений и навыков; происходит развитие познавательных процессов, инициативы и активности. Процесс обучения превращается в активную поисковую деятельность и самостоятельные открытия; повышается качество подготовки учащихся, за счет расширения информационного поля и сферы аутентичного использования изучаемого языка в общей образовательной среде. Несомненно - межпредметные связи способствуют развитию ключевых компетенций учащихся на уроках в профильных классах гимназии.

Список литературы:

1. Кошечкина Т. В. Формирование текстовой деятельности на основе межпредметных связей / Т. В. Кошечкина // Инновации в образовании. - 2008 .— N 5 .— С. 90-98 .
2. Модернизация структуры и содержания школьного образования. Под общей редакцией Н.Н.Давыдовой.- Екатеринбург: РГ «Апрель», 2005.
3. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. Московский государственный лингвистический университет.- М.: МГЛУ, 2005.
4. Simon Greenall. People Like Us. Exploring cultural values and attitudes. - Macmillan, 2009.

**ОБУЧЕНИЕ ДЕЛОВОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В
КЛАССАХ МАТЕМАТИКО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ С
ЦЕЛЬЮ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНЫХ
КОМПЕТЕНЦИЙ УЧАЩИХСЯ**

Левашова Л. Б.,

МОУ гимназия № 9, Г. Екатеринбург

В работе опыт обучения деловому английскому языку в математико-экономическом классе гимназии на основе межпредметных связей.

В современной концепции экономического образования старшекласников всё более значимой становится задача воспитания свободного, предприимчивого человека, способного к самоопределению и конструированию своего жизненного пути в поликультурном языковом пространстве. Современное развитие мировой экономики объективно порождает потребность в экономическом образовании, столь необходимом для развития экономического мышления, экономической поликультуры учащихся. Для этого в гимназии создан математико - экономический профиль.

Цель профиля: Создание эффективной образовательной среды как ресурса качественной подготовки обучающихся к жизнедеятельности в поликультурном языковом пространстве в современных экономических условиях.

Английский язык в данном профиле принимает форму «делового английского языка» и изучается интегрировано с экономикой.

Цель изучения делового английского языка при интеграции с экономикой: формирование межкультурной языковой компетентности обучающихся старшей ступени гимназии как возможности использования делового английского языка в различных типах коммуникаций.

Задачи изучения делового английского языка при интеграции с экономикой: разработать программу спецкурса «Путеводитель в мир экономики»; создавать учебные ситуации, разноуровневые задания в сфере делового английского языка; внедрять языковые коммуникативные практикумы для отслеживания межкультурной компетентности.

Для реализации этих целей и задач учителя гимназии выбрали метод имитационного моделирования жизненных ситуаций, который позволяет применить знания на практике, в жизни.

Метод имитационного моделирования жизненных ситуаций означает, что учащимся обеспечивается естественная социализация; учащиеся становятся субъектами своей деятельности; познавательные процессы выходят в сложное пространство социальной, профессиональной, личностной самореализации; создаётся ситуация для утверждения в повседневной реальности ценностей жизни; учебная деятельность входит в социальную сферу, в жизненное пространство учащихся.

Основным учебником является УМК “Guide to Economics” издательства Макмиллан, где используются следующие формы работы:

- prediction activities in reading and listening;
- learning new vocabulary using definitions;
- reading comprehension;
- comparing technologies in writing and oral speech;
- writing different types of letters on the basis of Business English topics;
- translation work;
- project work.

В разделе Business Correspondence учащиеся учатся составлять деловые письма разных типов: applying for a job; replying to an applicant; requesting and confirming a service; ordering supplies; acknowledging an order; claim letters; adjustment letters; requesting and providing information.

Процесс обучения написания таких писем проходит следующие стадии:

- present vocabulary related to the topic;
- work with vocabulary orally and in writing;
- read the Model Letter and circle the correct answer;
- study the body of an Application Letter;
- analyse grammar and punctuation;
- correct the errors in the given letter;
- complete the letter using the advertisement;
- write your own Letter of Application.

Устные темы, например, «Установление контакта» изучаются в разных аспектах, например: беседа по телефону, назначение встречи (её подтверждение и отмена), прибытие в фирму (беседа с секретарём). В процессе изучения темы «Arriving at the firm» используются следующие формы работы:

- complete the dialogue using the topic expressions;
- study the terms and phrases commonly used in making contacts;
- study phrases for “breaking the ice”;
- study phrases for social conversation (small talk);
- dramatise your own conversations.

Учащиеся экономического профиля учатся составлять резюме на английском языке по следующим ступеням:

- different stages of compiling a CV;
- what makes a good CV;
- work with vocabulary;
- layout of a CV.

В результате сформированности межкультурной компетентности по деловому английскому языку учащиеся должны:

- знать специальные термины;
- уметь составить резюме;
- уметь вести деловую переписку;
- уметь составить бизнес – план;

- уметь демонстрировать монологическую и диалогическую речь по темам: экономическая теория и эконометрика; микро - и макроэкономика; экономические системы в современном мире; спрос и предложение на рынке; особенности рынка труда; экономика благосостояния; экономическая политика государства; деньги, инфляция, банки, процентные ставки; финансовый рынок; деловые встречи и конференции.

Таким образом, мы представили методологическую основу интегрированной работы по обучению деловому английскому языку в математико-экономическом классе гимназии. Эффективность применения методики будет тем выше, чем больше учитель будет погружать учащихся в реальные ситуации их будущей профессиональной деятельности.

Список литературы:

1. Концепция модернизации российского образования на период до 2010 года// Вестник образования.- 2002. - №6.
2. Корсун, Э. Н. Интеграция структуры и содержания урока на основе межпредметных связей / Э. Н. Корсун, С. И. Кудрявцева // Образование в современной школе. — 2007 .— N 5 .
3. John Allison, Jerry Townend. The Business. Macmillan. - 2009.

Lilia Raitskaya , Stuart Cochrane. Guide to Economics. Macmillan. -

**СЕТЕВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ИННОВАЦИОННО-АКТИВНЫХ ОУ АКАДЕМИЧЕСКОЙ
ПЛОЩАДКИ УрО РАО .**

